

## Abbozz ta' liġi intitolat

*Att sabiex jemenda l-Att dwar il-Kompetizzjoni, Kap. 379 u l-Att dwar l-Awtorità ta' Malta għall-Kompetizzjoni u għall-Affarijiet tal-Konsumatur, Kap. 510 sabiex tiġi implimentata d-Direttiva (UE) 2019/1 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 sabiex l-awtoritajiet tal-kompetizzjoni tal-Istati Membri jingħataw setgħat biex ikunu inforzaturi aktar effettivi, u biex jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb tas-suq intern u biex tipprovdi għall-ħwejjeġ ancillari jew inċidentali ma' dawn jew marbuta magħhom.*

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, fareġ b'liġi dan li ġej:

Titolu fil-qosor u bidu fis-sehħ

**1.** (1) It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att huwa l-Att tal-2020 li jemenda l-Att dwar il-Kompetizzjoni u l-Att dwar l-Awtorità ta' Malta għall-Kompetizzjoni u għall-Affarijiet tal-Konsumatur.

(2) Dan l-Att għandu jidhrol fis-sehħ f'dik id-data li l-Ministru għat-Turiżmu u l-Protezzjoni tal-Konsumatur, tista' tistabbilixxi b'avviż fil-Gazzetta, u hija tista' hekk tistabbilixxi dati differenti għal dispożizzjonijiet differenti ta' dan l-Att.

### Taqsimi I

#### Emendi għall-Att dwar il-Kompetizzjoni

Emendi għall-Att dwar il-Kompetizzjoni.

Kap. 379.

**2.** Din it-Taqsimi temenda l-Att dwar il-Kompetizzjoni u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mal-Att dwar il-Kompetizzjoni, minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali".

Emenda tal-artikolu 2 tal-Att prinċipali.

**3.** L-artikolu 2 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) it-tifsira "Awtorità Nazzjonali dwar il-Kompetizzjoni" għandha tiġi sostitwita b'dan li ġej:

"Awtorità Nazzjonali tal-Kompetizzjoni" tfisser awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni kif maħtura skont l-Artikolu 35(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) 1/2003 li hija responsabbli għall-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE;

(b) minnufih wara t-tifsira “Awtorità Nazzjonali tal-Kompetizzjoni” għandha tiżdied it-tifsira ġdida li ġejja:

“awtorità tal-kompetizzjoni” tfisser awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni, il-Kummissjoni Ewropea jew it-tnejn li huma, kif jeħtieġ il-kuntest;

(ċ) it-tifsira “dħul min-negożju” għandha tiġi sostitwita b’dan li ġej:

“dħul min-negożju” tfisser il-bejgħ dinji totali ta’ intrapriża realizzati matul is-sena tan-negożju preċedenti;

(d) minnufih wara t-tifsira “Direttur Ġenerali” għandha tiżdied it-tifsira ġdida li ġejja:

“dokument jew dokumenti” tinkludi informazzjoni rrekordjata fi kwalunkwe forma;

(e) it-tifsira “intrapriża” għandha tiġi sostitwita b’dan li ġej:

“intrapriża” tfisser kull persuna sew jekk individwu, korp magħqud jew mhux magħqud, jew kull entità oħra li teżercita attività ekonomika, u tinkludi grupp ta’ intrapriži, indipendentement mill-istatus legali tagħha u mill-mod li bih tkun iffinanzjata;

(f) minnufih wara t-tifsira “ministru” għandha tiżdied it-tifsira ġdida li ġejja:

“Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni” tfisser in-netwerk ta’ awtoritajiet pubbliċi fformat mill-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni u l-Kummissjoni sabiex jipprovdi forum għad-diskussjoni u l-kooperazzjoni fir-rigward tal-applikazzjoni u l-infurzar tal-Artikoli 101 u 102 TFUE;

(g) minnufih wara t-tifsira “Qorti” għandha tiżdied it-tifsira ġdida li ġejja:

“sottomissjonijiet riżoluttivi” tfisser preżentazzjoni volontarja minn, jew f’isem, intrapriża, u, jew għaqda ta’ intrapriži lill-Uffiċċju, li tiddeskrivi r-rikonossiment tal-intrapriża u, jew tal-għaqda ta’ intrapriži jew ir-rinunzja tagħha li tikkontesta s-sehem tagħha fi ksur tal-artikoli 5 u, jew 9 tal-Att u, jew tal-Artikoli 101 jew 102 TFUE u r-responsabbiltà tagħha għal dan il-ksur, li tkun tfasslet speċifikament sabiex tippermetti li l-Uffiċċju japplika proċedura simplifikata jew proċedura mħaffa skont l-artikolu 12B ta’ dan l-Att;

Emenda tal-artikolu 3 tal-Att prinċipali

**4.** Il-proviso tal-artikolu 3 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“Iżda d-Direttur Ġenerali jista’ jiddelega kwalunkwe mis-setgħat tiegħu lil xi uffiċjal fi ħdan l-Uffiċċju”.

Emenda tal-artikolu 12 tal-Att prinċipali.

**5.** L-Artikolu 12 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

a) fit-test Malti tas-subartikolu (1) tiegħu l-kliem “awtorità nazzjonali dwar il-kompetizzjoni” għandu jiġi sostitwit bil-kliem “awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni”;

b) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“(2)(a) Fil-kors ta’ kull investigazzjoni magħmula mill-Uffiċċju skont is-subartikolu (1), id-Direttur Ġenerali jista’ jitlob lil kull intrapriża jew għaqda ta’ intrapriži sabiex tipprovdih b’kull tagħrif jew dokument li jkun aċċessibbli għal tali intrapriża jew għaqda ta’ intrapriži irrispettivament minn fejn tkun maħżuna, għall-applikazzjoni tal-artikoli 5 u, jew 9 ta’ dan l-Att u, jew għall-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u, jew 102 tat-TFUE li d-Direttur Ġenerali jkollu għalfejn jaħseb li jkun meħtieġ għall-kwistjoni li tkun qed tiġi investigata f’dak iż-żmien li fiċ-ċirkustanzi tal-investigazzjoni d-Direttur Ġenerali iqis li jkun raġonevoli:

Iżda tali talbiet għal informazzjoni għandhom ikunu proporzjonati u d-Direttur Ġenerali jista’ jitlob il-mod u l-forma li bihom l-informazzjoni jew id-dokument għandha tiġi prodotta jew provduta:

Iżda wkoll fil-kors ta’ kull investigazzjoni magħmula mill-Uffiċċju skont is-subartikolu (1), id-Direttur Ġenerali jista’ wkoll jitlob lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika biex tipprovidi kull informazzjoni jew dokument li jista’ jkun rilevanti għall-applikazzjoni tal-artikoli 5 u jew 9 tal-Att u, jew Artikoli 101 u, jew 102 TFUE fi żmien speċifikat u raġonevoli.

(b) Fil-kors ta’ kull investigazzjoni magħmula mill-Uffiċċju skont is-subartikolu (1), id-Direttur Ġenerali jista’ wkoll isejjaħ kwalunkwe rappreżentant ta’ intrapriża jew għaqda ta’ intrapriži, kwalunkwe rappreżentant ta’ persuni ġuridiċi oħrajn, u kwalunkwe persuna fiżika, fejn tali rappreżentant jew persuna jista’ jkollha informazzjoni rilevanti għall-applikazzjoni tal-artikoli 5 u, jew 9 tal-Att u, jew l-Artikoli 101 u, jew 102 tat-TFUE, biex tipprezenta ruħha għal intervista f’post u ħin kif speċifikat mid-Direttur Ġenerali sabiex twieġeb għal mistoqsijiet fir-rigward ta’ kwalunkwe materja rilevanti għall-investigazzjoni:

Iżda wkoll id-Direttur Ġenerali jista’ jirrekordja l-intervista fi kwalunkwe mod u forma meqjusa xierqa minnu.

(ċ) L-ebda haġa f’dan is-subartikolu m’għandha tiftiehem illi qed tawtorizza lid-Direttur Ġenerali biex jordna l-produzzjoni ta’ xi dokument jew jiġi żvelat xi tagħrif li jista’ jkun suġġett għad-dmir tas-sigriet professjonali.

(d) Waqt li investigazzjoni tkun għaddejja, meta persuna, intrapriża jew għaqda ta’ intrapriži tirrispondi għal mistoqsijiet li jsiru mill-Uffiċċju, kemm jekk bil-miktub u kemm jekk bil-fomm, dik il-persuna, intrapriża jew għaqda ta’ intrapriži konċernati ma għandhiex tkun obligata li tagħti xi risposta li tista’ tinvolvi ammissjoni dwar l-eżistenza ta’ ksur min-naħa tagħha tal-artikoli 5 u, jew 9 tal-Att, u, jew l-Artikoli 101 u 102 tat-TFUE, imma hija f’kull każ obligata li tirrispondi għal mistoqsijiet dwar fatti u tipprovidi dokumenti.”;

ċ) is-subartikolu (6) tiegħu għandu jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“(6) Waqt kull investigazzjoni kemm matul intervista jew spezzjoni, id-Direttur Ġenerali jista’ jieħu dikjarazzjonijiet minn kull persuna, kif ukoll jagħmel kopji ta’ kull dokument mogħti lilu, u *ir-record* ta’ dawk id-dikjarazzjonijiet u ta’ dawk il-kopji debitament attestati mid-Direttur Ġenerali jkunu jistgħu jinġiebu bħala prova quddiem il-Qorti u quddiem xi qorti tal-ġustizzja oħra”;

d) is-subartikolu (7) tiegħu għandu jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“12(7)(a) Id-Direttur Ġenerali u, jew l-uffiċjali tiegħu awtorizzati minnu u, jew kull persuna oħra awtorizzata jew maħtura mid-Direttur Ġenerali debitament awtorizzata b’mandat maħruġ minn Maġistrat, jista’ għall-finijiet ta’ kull investigazzjoni skont dan l-artikolu, iwettaq kull spezzjoni neċessarja għall-għarrieda u jidhol u jagħmel tfittxija f’kull fond, art jew mezz ta’ trasport ta’ intrapriži u, jew għaqdiet ta’ intrapriži meta d-Direttur Ġenerali jkollu raġunijiet validi għas-suspett ta’ ksur tal-artikoli 5, u jew 9 ta’ dan l-Att u, jew l-Artikoli 101 u, jew 102 TFUE.

(b) Id-Direttur Ġenerali u, jew l-uffiċjali tiegħu awtorizzati minnu u, jew kull persuna oħra awtorizzata jew maħtura mid-Direttur Ġenerali debitament awtorizzata b’mandat maħruġ minn Maġistrat jista’, għall-finijiet ta’ kull investigazzjoni skont dan l-artikolu, iwettaq kull spezzjoni neċessarja għall-għarrieda u jidhol u jagħmel tfittxija f’kull fond, art jew mezz ta’ trasport li ma humiex dawk imsemmija fis-subparagrafu (a) ta’ dan is-subartikolu, inkluż id-djar ta’ diretturi, maniġers, u membri oħra tal-persunal ta’ intrapriži jew għaqdiet ta’ intrapriži meta d-Direttur Ġenerali jkollu suspett raġjonevoli li d-dokumenti li jirrelataw mal-intrapriża u, jew għaqda ta’ intrapriži u mas-suġġett tal-ispezzjoni, li jistgħu jkunu rilevanti sabiex jiġi ppruvat ksur tal-artikoli 5 u, jew 9 ta’ dan l-Att u, jew tal-artikoli 101 u, jew 102 tat-TFUE qed jinżammu f’dak il-fond, art jew mezz ta’ trasport:

Iżda l-Maġistrat sabiex jiddeċiedi jekk joħroġ mandat taħt is-subartikoli (7)(a) u (b) għandu jiżgura li l-miżuri koersivi maħsuba la jkunu arbitrarji u lanqas eċċessivi.”

ċ) Waqt kull tfittxija skont il-paragrafi (a) u (b) ta’ dan is-subartikolu, id-Direttur Ġenerali u, jew kull uffiċjali awtorizzati, u jew kull persuna oħra awtorizzata jew maħtura mid-Direttur Ġenerali għandu jkollhom is-setgħa li:

(i) jispezzjonaw u jeżaminaw kull oġġett jew dokument inkluż il-kotba u rekords oħrajn marbuta man-negozju irrispettivament mill-mezz li fuqu jkunu maħżuna u jaċċessaw kwalunkwe informazzjoni jew dokument li hija aċċessibbli għall-entità soġġetta għall-ispezzjoni:

Iżda dan jinkludi s-setgħa li jiġu mfittxija dokumenti, fajls jew data fuq apparat li ma jkunx identifikat b’mod preċiż minn qabel:

Iżda wkoll is-setgħa li jiġu eżaminati kotba jew rekords tkopri l-forom kollha ta’ korrispondenza, inkluż messagġi elettronici, irrispettivament minn jekk jidherx li dawn għadhom ma nqarwx jew tħassru.

(ii) jaqbd u jikkonfiskaw kull oġġett jew dokument, jew jieħdu jew jiksbu, fi kwalunkwe forma kopji ta’ jew estratti minn tali kotba jew rekords jew kull dokument ieħor u meta

jikkunsidrawh xieraq, li jkomplu jwettqu tali tfittxijiet għall-informazzjoni u s-selezzjoni ta' kopji jew estratti fil-bini tal-Uffiċċju jew f'xi postijiet oħra stabbiliti;

(iii) jirrikjedu li kull informazzjoni li hija maħżuna f'*computer* jew f'kull oġġett jew apparat ieħor inklużi servers esterni u servizzi ta' *cloud* li huwa aċċessibbli mill-fond, art jew mezz ta' trasport, u li d-Direttur Ġenerali u, jew l-uffiċjali tiegħu jqisu rilevanti għall-investigazzjoni, jiġi mogħti lilhom f'għamla li tista' tingarr u li tkun tidher u tinqara;

(iv) jordnaw li oġġetti jew dokumenti ma jiġux imneħħija minn dak il-fond, art jew mezz ta' trasport;

(v) jagħlqu u jissigillaw xi parti jew il-partijiet kollha ta' dak il-fond, art jew mezz ta' trasport, jew jissigillaw kwalunkwe kotba jew rekords jew kull oġġett jew dokument ieħor għall-perjodu tal-ispezzjoni u sal-punt meħtieġ għall-ispezzjoni;

(vi) jistaqsu lil kwalunkwe rappreżentant jew membru jew persunal tal-intrapriża jew għaqda ta' intrapriži konċernati għal spjegazzjoni ta' kwalunkwe fatt jew dokument relatat mas-suġġett u l-għan tal-ispezzjoni, jew jiddikjaraw skont l-aħjar għarfien tagħhom fejn jinstabu dawk id-dokumenti u jniżżlu t-twegibiet;

(vii) jieħdu kull pass li jidhrilhom neċessarju sabiex jikkonservaw kull oġġett jew dokument jew sabiex jipprevjenu kwalunkwe interferenza ma' dak l-oġġett jew dokument.

(d) Minkejja kwalunkwe dispożizzjoni li tinstab fil-Kodiċi Kriminali, id-Direttur Ġenerali għandu jkollu d-dritt ta' appell minn deċiżjoni tal-Qorti tal-Maġistrati li tirrifjuta milli toħroġ mandat taħt dan is-subartikolu, quddiem il-Qorti ta' Appell Kriminali fi żmien ħamest'ijiem mid-data ta' dik id-deċiżjoni u l-Qorti ta' Appell Kriminali għandha tara li tiddeċiedi fl-iqsar żmien possibbli".

e) is-subartikolu (8) tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"12(8)(a) Il-mandat imsemmi fis-subartikoli (7)(a) u (b) għandu jispeċifika s-suġġett, l-għan tal-ispezzjoni, id-data li fiha l-ispezzjoni ser tibda u l-penalitajiet rilevanti pprovduti fl-artikolu 21.

(b) Is-setgħat mogħtija bl-artikolu 12(7) għandhom jiġu eżerċitati mid-Direttur Ġenerali u, jew l-uffiċjali tiegħu u, jew xi persuna oħra awtorizzata jew maħtura mid-Direttur Ġenerali, wara t-turija ta' mandat maħruġ skont dak l-artikolu.

(ċ) Id-Direttur Ġenerali u, jew kull wieħed mill-uffiċjali tiegħu u, jew xi persuna awtorizzata jew maħtura mid-Direttur Ġenerali, li jidhlu fil-fond, art jew mezz ta' trasport bis-saħħa ta' mandat maħruġ skont is-subartikoli (7)(a) u (b), jistgħu jieħdu magħhom dak l-apparat li jidhrilhom li jkun neċessarju".

Emenda tal-artikolu 12A tal-Att prinċipali

**6.** L-artikolu 12A tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

a) Is-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(1) Meta, wara investigazzjoni, id-Direttur Ġenerali jirriżultalu li seta’ seħħ ksur tal-artikoli 5 u, jew 9 ta’ dan l-Att u, jew ksur tal-Artikolu 101 u, jew 102 tat-TFUE, huwa għandu jipprezenta rikors ġuramentat fil-Qorti:

Iżda għall-għanjiet ta’ dan is-sub-artikolu, id-Direttur Ġenerali jista’ jikkunsidra wkoll illi ksur tal-artikolu 5 u, jew 9 tal-Att u, jew ksur tal-Artikolu 101 u, jew 102 TFUE ikun twettaq f’xi żmien fil-passat:

Iżda wkoll għall-għanjiet *tal-proviso* preċedenti, huwa irrilevanti jekk il-ftehim, deċiżjoni, prattika mifthiema jew imġieba in kwistjoni tkomplex teżisti:

Iżda wkoll meta d-Direttur Ġenerali jikkunsidra li ftehim jew prattika miftehma jikser l-artikolu 5(1) ta’ dan l-Att u, jew l-Artikolu 101(1) TFUE, id-Direttur Ġenerali jista’ jipprezenta rikors ġuramentat kontra numru ta’ intrapriżi li jkun inqas minn dak li effettivament huma parti jew kienu parti minn dak il-ftehim jew prattika miftehma jew li huma jew li kienu qed jippartecipaw f’dak l-aġir.”;

b) fis-subparagrafu (ċ) tas-subartikolu (2) tiegħu, il-kliem “Jinkludi talba” għandu jiġi sostitwit bil-kliem, “Fejn hu xieraq, jinkludi talba”.

ċ) fis-subartikolu (3) tiegħu, il-kliem, "tal-investigazzjoni mwettqa minnu." għandu jiġi sostitwit bil-kliem "tal-investigazzjoni mwettqa minnu: " u minnufih wara għandu jiżdied il-proviso ġdid li ġej:

“Iżda meta d-Direttur Ġenerali jiftaħ proċeduri li fir-rigward tagħhom kien irċieva lment, huwa jista’ jipprovi lil min għamel l-ilment kopja tal-verżjoni mhux kunfidenzjali tar-rapport.”;

d) fis-subartikolu (6) tiegħu, il-kliem “f’kull żmien qabel l-għeluq tal-provi. ” għandu jiġi sostitwit bil-kliem “f’kull żmien qabel l-għeluq tal-provi tiegħu:” u minnufih wara għandu jiżdied il-proviso ġdid li ġej:

“Iżda kwalunkwe dokument fl-aċċess għall-fajl jista’ jiġi pprovdut mid-Direttur Ġenerali lill-konvenut f’seduti differenti”.

e) minnufih wara s-subartikolu (7) tiegħu għandu jiżdied is-subartikolu (8) ġdid li ġej:

“(8) Minkejja kull dispożizzjoni oħra li tinstab fil-Kodiċi ta’ Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, l-evidenza ammissibbli quddiem il-Qorti u fil-każ ta’ investigazzjoni, quddiem l-Uffiċċju, għandha tinkludi dokumenti, stqarrijiet orali, messaġġi elettronici, recordings u l-oġġetti kollha l-oħra li jkun fihom informazzjoni, irrISPettivament mill-forma li din tiegħu u l-mezz li fuqu l-informazzjoni hija maħżuna.”.

Emenda tal-artikolu 12B tal-Att prinċipali

**7. L-artikolu 12B tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:**

a) is-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“(1) Id-Direttur Ġenerali flimkien ma’ kwalunkwe intrapriża u, jew għaqda ta’ intrapriżi għandhom id-dritt jitolbu kemm fl-istadju tal-investigazzjoni quddiem l-Uffiċċju jew fi

stadju ulterjuri meta d-Direttur Ġenerali jkun diġà ppreżenta rikors ġuramentat kontra l-intrapriża u, jew kontra l-għaqda ta' intrapriži konċernati, li l-investigazzjoni jew il-proċedimenti quddiem il-Qorti, skont il-każ, jiġu terminati b'kunsens reċiproku bejn id-Direttur Ġenerali u l-intrapriża u, jew l-għaqda ta' intrapriži konċernati permezz ta' proċedura ta' riżoluzzjoni li tkun tinkludi s-sejba ta' ksur skont l-artikolu 13(1) u l-impożizzjoni ta' penali mill-Qorti skont l-artikolu 21(1) kif jinstab fid-dispożizzjonijiet li ġejjin ta' dan l-artikolu.”;

b) fis-subartikolu (2) tiegħu il-kliem “ li tinkludi l-impożizzjoni ta' penali minn din l-imsemmija Qorti:” għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem “ li tinkludi s-sejba ta' ksur skont l-artikolu 13(1) u l-impożizzjoni ta' penali skont l-artikolu 21(1) minn din l-imsemmija Qorti:”.

ċ) “fis-subartikolu (5) tiegħu il-kliem, “permezz ta' rikors kongunt li għandu jiġi ppreżentat quddiem il-Qorti” għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem “quddiem l-Uffiċċju”;

d) is-subartikolu (6) tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(6) (i) Id-dokumenti u l-informazzjoni skambjata bejn id-Direttur Ġenerali u l-intrapriża u, jew l-għaqda ta' intrapriži konċernati waqt il-proċedura ta' riżoluzzjoni huma kunfidenzjali:

Iżda l-informazzjoni mogħtija skont is-subartikolu (5) għandha tkun kunfidenzjali fir-rigward ta' partijiet oħra soġġetti għall-investigazzjoni rilevanti quddiem l-Uffiċċju, ħlief meta d-Direttur Ġenerali ma jkunx ta awtorizzazzjoni esplicita minn qabel għall-iżvelar.

(ii) Sottomissjonijiet riżoluttivi għandhom ikunu aċċessibbli biss lill-intrapriži u, jew lill-għaqda ta' intrapriži li jkunu soġġetti għall-investigazzjoni rilevanti quddiem l-Uffiċċju jew huma soġġetti għall-proċeduri rilevanti quddiem il-Qorti mibdija skont l-Att jew huma soġġetti għal kwalunkwe proċeduri rilevanti quddiem il-Qorti tal-Appell u biss għall-għanijiet li jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom tad-difiża.

(iii) Il-parti li tkun kisbet aċċess għall-fajl waqt investigazzjonijiet quddiem l-Uffiċċju jew proċeduri quddiem il-Qorti jew il-Qorti tal-Appell tista' tuża biss informazzjoni meħuda minn sottomissjonijiet riżoluttivi ppreżentati taħt dan l-Att fejn ikun neċessarju, sabiex teżerċita d-dritt tad-difiża tagħha fi proċeduri quddiem il-qorti ta' Malta f'każijiet li jkunu direttament relatati mal-każ fejn ikun ingħata l-aċċess, u biss fejn dawn il-proċeduri jikkonċernaw:

(a) l-allokkazzjoni bejn il-partiċipanti f'kartell ta' penali imposta in solidum fuqhom mill-Qorti; jew

(b) l-appell quddiem il-Qorti tal-Appell minn sentenza tal-Qorti li tkun sabet ksur tal-artikoli 5 u, jew 9 tal-Att jew tal-Artikoli 101 u, jew 102 TFUE.

(iv) Il-partijiet li jingħataw aċċess għas-sottomissjonijiet riżoluttivi flimkien mar-rappreżentanti legali tagħhom li jingħataw aċċess f'isimhom ma jistgħux jagħmlu xi kopja b'mezzi mekkaniċi jew elettroniki ta' xi informazzjoni fis-sottomissjonijiet riżoluttivi li għalihom ġie mogħti l-aċċess u sabiex jiġi żgurat li l-informazzjoni li għandha tittieġed mis-sottomissjonijiet riżoluttivi ser tintuża biss għall-għanijiet tal-applikazzjoni tal-artikoli 5, u jew 9 tal-Att u, jew l-applikazzjoni tal-artikoli 101 u, jew 102 TFUE inkwistjoni fil-proċeduri relatati.”;

e) is-subartikolu (7) tiegħu għandu jiġi emendat kif ġej:

a) fil-parti introduttiva li tippreċedi il-paragrafu (a) tiegħu il-kliem, “ Is-sottomissjonijiet riżoluttivi li jridu jiġu inklużi fir-rikors konġunt għandhom ikollhom dikjarazzjoni volontarja mill-intrapriża u, jew mill-għaqda ta' intrapriži konċernati, li jkollha l-informazzjoni li ġejja:” għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem, “Is-sottomissjonijiet riżoluttivi sottomessi quddiem l-Uffiċċju skont subartikolu (5) għandhom jiġu preżentati flimkien mar-rikors konġunt u għandu jkun fihom dikjarazzjoni volontarja mill-intrapriża u, jew mill-għaqda ta' intrapriži konċernati, li jkun fiha l-informazzjoni li ġejja:”;

b) fil-paragrafu (ċ) tiegħu, il-kelma “massimu” għandha tkun mħassra;

c) il-paragrafu (ġ) tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(ġ) dikjarazzjoni tal-intrapriża u, jew tal-għaqda tal-intrapriži konċernati li qegħda taqbel mal-kontenut tas-sottomissjonijiet riżoluttivi u li qegħda taqbel mal-fatti u l-evalwazzjoni ġuridika tal-fatti tal-ksur kif stabbilit mid-Direttur Ġenerali fir-rikors konġunt”;

d) minnufih wara il-paragrafu (ġ) tiegħu għandu jżied dan il-paragrafu (g) ġdid li ġej:

(g) dikjarazzjoni tal-intrapriża u, jew tal-għaqda tal-intrapriži konċernati li qegħda taqbel illi rikors konġunt jiġi ppreżentat il-Qorti flimkien mad-Direttur Ġenerali sabiex jitermina l-investigazzjoni jew il-proċedimenti, skont il-każ, permezz tal-proċedura ta' riżoluzzjoni, u sabiex titlob lill-Qorti sabiex tagħti sentenza skont ir-rikors konġunt:

Iżda ir-rikors konġunt għandu jinkludi wkoll l-informazzjoni li ġejja mid-Direttur Ġenerali:

(i) deskrizzjoni qasira tal-fatti tal-ksur u evalwazzjoni ġuridika tal-fatti tal-ksur; u



- (ii) L-ammont speċifiku tal-penali li jkun qiegħed jitlob id-Direttur Ġenerali sabiex tiġi imposta fuq l-intrapriża u, jew l-għaqda ta' intrapriži konċernati.; u
- f) fis-subartikolu (9) tiegħu il-kliem "billi jnaqqas l-ammont tal-penali mitluba lill-Qorti kontra l-intrapriża u, jew l-għaqda ta' intrapriži bil-perċentwali ta' bejn għaxra fil-mija u ħamsa u tletin fil-mija" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "billi jnaqqas l-ammont tal-penali li kieku kienet tiġi mitluba mid-Direttur Ġenerali sabiex tiġi imposta mill-Qorti skont l-artikolu 21(1) tal-Att b'għaxra sa ħamsa u tletin fil-mija (10-35%)";

Emenda tal-artikolu 12Ċ tal-Att prinċipali.

**8. L-artikolu 12Ċ tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:**

a) fis-subartikolu (4) tiegħu, il-kliem "sigrieti tan-negozju u informazzjoni kunfidenzjali oħra." għandu jiġi sostitwit bil-kliem "sigrieti tan-negozju jew informazzjoni kunfidenzjali oħra:" u minnufih wara għandu jiżdied il-proviso ġdid li ġej:

"Iżda, id-Direttur Ġenerali jista' jitlob l-awtorizzazzjoni tal-Qorti, sabiex ifittex il-fehmiet tal-partecipanti tas-suq jew ta' terzi persuni oħra billi jinfurmahom direttament rigward ir-rabtiet proposti kif aċċettati mill-Qorti jew bil-posta jew bil-posta elettronika u, jew billi jippubblika l-imsemmija rabtiet proposti fuq is-sit elettroniku tal-Awtorità jew billi jikkomunika ir-rabtiet proposti b'kull mezz ieħor ta' komunikazzjoni kif jeħtieġ il-każ. F'dan il-każ, id-Direttur Ġenerali għandu jispeċifika fl-imsemmija publikazzjoni, mezz ta' komunikazzjoni, posta elettronika jew posta li l-fehmiet kollha tal-partecipanti tas-suq jew ta' xi terzi persuni oħra għandhom jiġu riċevuti fir-Registru tal-Qorti fiż-żmien stipulat kif iddeterminat mill-Qorti f'dak il-każ speċifiku."

b) minnufih wara s-subartikolu (6) tiegħu, għandu jiżdied is-subartikolu (7) ġdid li ġej:

"(7) L-Uffiċċju għandu jkollu s-setgħat sabiex jimmonitorja l-implimentazzjoni effettiva tar-rabtiet imsemmija fis-subartikolu (1) jew fl-artikolu 17 u għal dan il-għan, l-artikolu 12 għandu japplika *mutatis mutandis*."

Sostituzzjoni tal-artikolu 12D tal-Att prinċipali

**9. L-artikolu 12D tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:**

**"Aċċess għall-fajl mill-partijiet u limitazzjonijiet fuq l-użu ta' informazzjoni**

**12D.** Il-kategoriji ta' informazzjoni li ġejjin miksuba minn parti waqt investigazzjoni tal-Uffiċċju jew waqt proċeduri quddiem il-Qorti ma għandhomx jintużaw minn dik il-parti fi proċeduri quddiem il-qrati Maltin, sakemm il-Qorti ma tkunx għalqet il-proċeduri tagħha fir-rigward tal-partijiet kollha taht investigazzjoni billi tagħti sentenza msemmija fl-artikoli 12Ċ, 13 jew 13A jew sakemm ma tkunx temmet il-proċeduri tagħha b'xi mod ieħor jew sakemm l-Uffiċċju ma jkunx temm l-investigazzjoni tiegħu fir-rigward tal-

partijiet kollha taħt investigazzjoni billi jagħti deċiżjoni skont l-artikoli 17 jew sakemm ma jkunx temm l-investigazzjoni tiegħu b'xi mod ieħor:

- (a) informazzjoni li tkun ġiet ippreparata minn persuni fiżiċi jew ġuridiċi oħra speċifikament għall-investigazzjoni mwettqa mill-Uffiċċju jew għall-proċeduri quddiem il-Qorti;
- (b) informazzjoni li l-Uffiċċju hejja u bagħat lill-partijiet matul l-investigazzjoni tiegħu; u
- (c) sottomissjonijiet riżoluttivi li ġew irtirati.

Emenda tal-artikolu 13 tal-Att prinċipali.

**10.** Minnufih wara s-subartikolu (2) tal-artikolu 13 tal-Att prinċipali, għandu jiżdied is-subartikolu (3) ġdid li ġej:

“(3) Meta l-Uffiċċju jkun informa lill-Kummissjoni Ewropea skont l-artikolu 11(3) tar-Regolament (KE) Nru 1/2003 u l-Qorti tiddeċiedi li ma hemmx bażi sabiex tkompli l-proċeduri quddiemha u bħala riżultat tagħlaq dawn il-proċeduri, l-Uffiċċju għaldaqstant għandu jinforma lill-Kummissjoni Ewropea”;

Emenda tal-artikolu 13B tal-Att prinċipali

**11.** L-artikolu 13B tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

- a) fis-subartikolu (6) tiegħu il-kliem “għall-infurzar tas-sentenzi” għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem “għall-infurzar tas-sentenzi u d-digrieti”;
- b) fis-subartikolu (7) tiegħu, il-kliem “tista’ tirrikorri” għandu jiġi sostitwit bil-kliem “għandha tirrikorri”; u
- ċ) minnufih wara s-subartikolu (7) tiegħu, għandu jiżdied is-subartikolu (8) ġdid li ġej:

“(8) Il-proċedimenti quddiem il-Qorti dwar ksur allegat tal-artikoli 5 u, jew 9 tal-Att u, jew tal-Artikolu 101 jew 102 TFUE, inkluż l-eżerċizzju tas-setgħat mid-Direttur Ġenerali u l-Uffiċċju taħt l-Att dwar il-Kompetizzjoni u, jew kull regolament magħmul taħtu li japplikaw dawk l-artikoli, għandhom jikkonformaw mal-prinċipji ġenerali tad-dritt tal-Unjoni u l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea”.

Emenda tal-artikolu 14 tal-Att prinċipali.

**12.** L-artikolu 14 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

- a) fis-subartikolu (2) tiegħu l-kliem, "huwa għandu jinforma b'dan lil min għamel l-ilment." għandu jiġi sostitwit bil-kliem "huwa għandu jinforma b'dan lil min għamel l-ilment:" u minnufih wara għandu jiżdied dan il-proviso ġdid li ġej:

“Iżda fejn, wara li ġiet infurmata l-Kummissjoni Ewropea skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament (KE) Nru 1/2003, l-Uffiċċju jiddeċiedi li ma hemmx raġunijiet sabiex ikompli l-investigazzjoni u bħala riżultat, jagħlaq l-investigazzjoni, l-Uffiċċju għandu jinforma b'dan lill-Kummissjoni Ewropea”;

b) fis-subartikolu (4) tiegħu l-kliem, “fi żmien għoxrin jum mid-data tas-sentenza tal-Qorti.” għandu jiġi sostitwit bil-kliem “fi żmien għoxrin jum mid-data tas-sentenza tal-Qorti:” u minnufih wara għandu jiżdied dan il-proviso ġdid li ġej:

“Iżda fil-każ ta’ proċedimenti mibdija taħt dan l-Artikolu quddiem il-Qorti jew quddiem il-Qorti tal-Appell, id-Direttur Ġenerali għandhu jaġixxi bħala parti uffiċċjali fil-proċeduri u għandu jgawdi mill-istess drittijiet li jappartjenu lill- kontroparti tiegħu.”.

Emenda tal-artikolu 15 tal-Att prinċipali.

**13.** L-artikolu 15 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

a) L-ewwel proviso tas-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“Iżda kull digriet li jimponi miżuri interim maħruġ skont din id-dispożizzjoni għandu jkun eżegwibbli mid-data ta’ meta jingħata u kull miżura interim għandha tkun proporzjonata u għandha tapplika jew għal perijodu ta’ żmien speċifiku li jiġi ddeterminat mill-Qorti jew sakemm tingħata sentenza finali mill-Qorti fuq il-mertu:”

b) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“Ir-rikors għandu jiġi pprezentat lill-intrapriži u, jew lill-għaqdiet ta’ intrapriži konċernati li għandhom jipprezentaw risposta fuqu fi żmien tmint’ijiem mid-data tan-notifika tar-rikors, li tinkludi s-sottomissjonijiet kollha li għandhom isiru flimkien mad-dokumenti kollha li jsostnu r-risposta li qed tiġi pprezentata:

Iżda l-Qorti tista’ tnaqqas il-perijodu msemmi f’dan is-subartikolu kif hija tħoss xieraq fiċ-ċirkustanzi”.

ċ) fis-subartikolu (5) tiegħu, il-kliem “mid-data tan-notifika tar-rikors.” għandu jiġi sostitwit bil-kliem “mid-data tan-notifika tar-rikors:” u minnufih wara għandu jiżdied il-proviso ġdid li ġej:

“Iżda appell ipprezentat skont dan is-subartikolu ma għandux ikollu l-effett li jissospendi kwalunkwe miżuri interim imposti mill-Qorti.”

d) minnufih wara s-subartikolu (6) tiegħu, għandu jiżdied is-subartikolu (7) ġdid li ġej:

“L-Uffiċċju għandu jinforma lin-Netzwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni dwar il-miżuri interim imposti fil-każ ta’ sejba ta’ ksur *prima facie* tal-Artikolu 101 u, jew l-Artikolu 102 TFUE, imsemmi fis-subartikolu (1).”;

**14.** L-artikolu 16 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“Immunità jew riduzzjoni tal-penali għall-ksur tal-artikolu 5 u, jew 101 TFUE

16(1) Meta intrapriża u jew, għaqda ta’ intrapriži tikkoopera mal-Uffiċċju biex tikxef ftehim bejn intrapriži u, jew deċiżjoni minn għaqda ta’ intrapriži u, jew xi Prattika

miftiehma li tikser l-artikolu 5 ta' dan l-Att u, jew Artikolu 101 TFUE u fejn l-eżistenza ta' tali ftehim, deċiżjoni jew prattika miftiehma tkun parzjalment jew kompletament moħbija, id-dispożizzjonijiet misjuba fir-regolamenti dwar l-Immunità mill-Penali u t-Tnaqqis tal-Penali f'Investigazzjonijiet dwar Kartelli għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.”;

**15.** L-artikolu 17 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“Deċiżjoni ta' rabtiet mid-Direttur Ġenerali

17(1) Minkejja kull ħaġa li tinstab f'dan l-Att, id-Direttur Ġenerali jista' fid-diskrezzjoni tiegħu minflok jibda proċedimenti ġudizzjari skont l-artikolu 12A ta' dan l-Att sabiex jitlob lill-Qorti biex tagħti sentenza fejn tiddikjara rabtiet ikunu vinkolanti fuq intrapriżi jew għaqdiet ta' intrapriżi skont l-artikolu 12Ċ ta' dan l-Att, jista' jiddeċiedi li joħroġ deċiżjoni ta' rabtiet fejn jagħmel l-irbit vinkolanti fuq l-intrapriża jew l-għaqda ta' intrapriżi.

(2) Għall-għanjiet tas-subartikolu (1) id-Direttur Ġenerali jista' f'investigazzjoni mibdija bil-ħsieb li tiġi adottata deċiżjoni li tesiġi li l-ksur tal-artikoli 5 u, jew 9 ta' dan l-Att u, jew Artikoli 101 jew 102 TFUE għandu jiġi fi tmiemu, d-Direttur Ġenerali jista', wara li b'mod formali jew informali jitlob l-opinjoni tal-partecipanti fis-suq, permezz ta' deċiżjoni jrendi vinkolanti r-rabtiet offruti minn intrapriżi jew l-għaqdiet ta' intrapriżi, fejn dawn ir-rabtiet jindirizzaw it-tħassib espress mid-Direttur Ġenerali. Deċiżjoni b'hal din tista' tiġi adottata għal perijodu speċifikat, u għandha tikkonkludi li ma jkunx għad hemm raġunijiet għal azzjoni mid-Direttur Ġenerali:

Iżda d-Direttur Ġenerali jista' jerga' jiftaħ il-proċeduri mill-ġdid meta jirriżultalu illi jkun hemm bidla materjali fi kwalunkwe wieħed mill-fatti li fuqhom ikun ibbaża d-deċiżjoni jew fejn l-intrapriża jew l-għaqda tal-intrapriża konċernati jkunu aġixxew b'mod li jmur kontra l-irbit tagħhom jew id-deċiżjoni ġiet ibbażata fuq tagħrif provdut mill-partijiet li kienet mhux kompluta, inkoretta jew qarrieqa.

(3) (a) Meta d-Direttur Ġenerali jkun bi ħsiebu jadotta deċiżjoni taħt dan l-artikolu, hu għandu minbarra metodi oħra li d-Direttur Ġenerali jista' jadotta biex jitlob l-opinjoni tal-partecipanti fis-suq, jippubblika taqsira konċiża tal-każ u l-kontenut ewlieni tal-irbiet jew tal-kors t'azzjoni proposta.

(b) Terzi persuni interessati jistgħu jissottomettu l-osservazzjonijiet tagħhom fit-terminu ta' żmien ffissat mid-Direttur Ġenerali fil-pubblikazzjoni.

(ċ) It-terminu ta' żmien msemmi fil-paragrafu (b) ma jistax ikun inqas minn xahar.

(d) Fil-pubblikazzjoni msemmija fil-paragrafu (a) id-Direttur Ġenerali għandu jieħu kont tal-interess leġittimu tal-intrapriżi fil-protezzjoni ta' informazzjoni kunfidenzjali u sigriet tan-negozju.

(4) Kull persuna, intrapriża jew għaqda ta' intrapriża ikkonċernati jistgħu jappellaw permezz ta' rikors pprezentat quddiem il-Qorti minn kull deċiżjoni ta' rabtiet adottata

mid-Direttur Ġenerali fi żmien għoxrin jum mid-data tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fuq il-websajt tal-Awtorità:

Iżda l-appell għandhu jiġi notifikat lid-Direttur Ġenerali u d-Direttur Ġenerali għandu jippreżenta r-risposta tiegħu fi żmien għoxrin ġurnata mid-data tan-notifika tal-appell.

(5) Il-Qorti tista' jew tikkonferma fl-intier jew in parti jew timmodifika jew tħassar id-deċiżjoni tad-Direttur Ġenerali.

(6) Id-Direttur Ġenerali u kull parti f'appell quddiem il-Qorti li jhossu hom aggravati b'sentenza tal-Qorti jistgħu jappellaw fuq punt ta' liġi u, jew ta' fatt quddiem il-Qorti tal-Appell permezz ta' rikors preżentat fir-reġistru ta' dik il-qorti, fi żmien għoxrin ġurnata mid-data ta' dik is-sentenza:

Iżda fil-każ ta' proċedimenti mibdiya taħt dan l-Artikolu quddiem il-Qorti jew quddiem il-Qorti tal-Appell, id-Direttur Ġenerali għandhu jaġixxi bħala parti mill-proċeduri u għandu jgawdi mill-istess drittijiet li jappartjenu lill-kontroparti tiegħu.

(7) Mal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni tad-Direttur Ġenerali *ai termini* tal-artikolu 19 dik id-deċiżjoni għandha, bla ħsara għad-dritt t'appell taħt dan l-artikolu, tikkostitwixxi titolu eżekuttiv għall-finijiet u l-effetti kollha tat-Titolu VII tat-Taqsima I tat-Tieni Ktieb tal-Kodiċi tal-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili:

Iżda, minkejja id-disposizzjonijiet tal-artikolu 256(2) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, it-titolu eżekuttivi msemmi f'dan is-subartikolu ma jkunx infurzabbli qabel ma jgħaddu għoxrin ġurnata mid-data ta' meta id-deċiżjoni ġiet ippubblikata fuq il-websajt tal-Awtorità.

(8) Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (1) tal-artikolu 14 tal-Att dwar l-Awtorità ta' Malta għall-Kompetizzjoni u għall-Affarijiet tal-Konsumatur, għall-għanijiet ta' dan l-artikolu, l-Uffiċċju:

a) għandu jkollu wkoll ir-responsabilità li jiddetermina u jrażżan prattiċi restrittivi permezz tal-ħruġ ta' deċiżjoni ta' rabtiet u;

b) fir-rigward tal-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 tat-TFUE, flimkien mal-Qorti għandu jaġixxi bħala l-awtorità tal-kompetizzjoni kompetenti skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli dwar il-kompetizzjoni mniżżlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat, ĠU L1 tal-04/01/2003, p.1 (Regolament 1/2003) biex jadotta deċiżjonijiet ta' rabtiet.

Emenda tal-artikolu 19 tal-Att prinċipali.

**16.** L-artikolu 19 tal-Att prinċipali għandhu jiġi emendat kif ġej:

a) Is-subartikolu (2) tiegħu għandhu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“Id-Direttur Ġenerali għandu jkollu s-setgħa, soġġett għall-protezzjoni tas-sigrieti tan-negożju u kwalunkwe informazzjoni kunfidenzjali oħra li jippubblika kull informazzjoni jew materjal ieħor b'konnessjoni ma' dan l-Att jew kwalunkwe regolament magħmul

taħt dan l-Att jew b'konnessjoni mar-responsabilitajiet tal-Uffiċċju taħt l-artikolu 14 tal-Att dwar l-Awtorita ta' Malta għall-Kompetizzjoni u għall-Affarijiet tal-Konsumatur”.

b) Minnufih wara s-subartikolu (2) tiegħu għandu jiżdied is-subartikolu (3) ġdid li ġej:

“(3) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) jew ta' kull liġi oħra kull sentenza tal-qrati ta' Malta ma għandiex tiddivulga evidenza minn dikjarazzjonijiet ta' klemenza ppreżentati skont ir-regolamenti dwar l-Immunità mill-Penali u t-Tnaqqis tal-Penali f'Investigazzjonijiet dwar Kartelli u evidenza minn sottomissjonijiet riżoluttivi:

Iżda l-identità tal-intrapriża jew tal-għaqda ta' intrapriži li ppreżentat is-sottomissjonijiet riżoluttivi jew id-dikjarazzjoni ta' klemenza għandha tkun magħrufa fis-sentenza.”

Emenda tal-artikolu 21 tal-Att prinċipali.

**17.** L-artikolu 21 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

a) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jiġi emendat kif ġej:

“fis-subparagrafu (i) tal-paragrafu (a) tiegħu il-kliem “skont l-artikolu 12Ċ;” għandu jiġi sostitwit bil-kliem “skont l-artikolu 12Ċ jew 17;”;

b) minnufih wara s-subparagrafu (iv) tas-subartikolu (4)(b) tiegħu, għandu jiżdied is-subparagrafu (v) ġdid li ġej:

“(v) l-iżvelar ta' informazzjoni lil xi terza persuna li ma hijiex parti mill-proċeduri rilevanti taħt dan l-Att jew l-ikkuppjar ta' xi dokumenti li jsir kontra d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 12B(6)”.

ċ) is-subartikolu (5) tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(5) Il-Qorti għandha timponi penali fuq persuna, intrapriża u, jew għaqda ta' intrapriži li ma tkunx iktar minn ħamsin elf ewro (€50,000) jew penali li ma tkunx iżjed minn wieħed fil-mija (1%) tad-dħul totali min-negozju tal-intrapriża jew għaqda ta' intrapriži, liema minnhom hija l-ogħla, tas-sena tan-negozju preċedenti fejn kwalunkwe persuna, intrapriża u, jew għaqda ta' intrapriži waqt li għaddejja xi investigazzjoni skont l-artikolu 12 tal-Att jew waqt li għaddejja inkjesta settorjali skont l-artikolu 11A tal-att, b'intenzjoni jew b'negligenza:

- (a) tagħti xi informazzjoni falza, qarrieqa, mhux kompluta jew mhix korretta b'risposta għal talba għal informazzjoni jew mistoqsija msemmija fl-artikolu 12 jew ma jipprovdex l-informazzjoni fil-limitu ta' żmien speċifikat;
- (b) tipproduċi jew tagħti, jew tikkawża jew xjentement tħalli li jiġi prodott jew mogħti xi dokument jew informazzjoni li hija tkun taf li tkun falza f'xi dettall sostanzjali; jew;
- (c) tonqos milli toqgħod għal spezzjoni jew, tfixkel lid-Direttur Ġenerali u, jew l-uffiċjali tiegħu u, kwalunkwe persuna oħra awtorizzata jew maħtura mid-Direttur

Ġenerali fl-eżerċizzju tas-setgħat tagħhom b'mandat maħruġ skont l-artikolu 12(7)(a) u (b);

- (d) tikser is-siġilli affissi minn uffiċjali jew persuni oħra li jakkumpanjaw kif awtorizzati mid-Direttur Ġenerali waqt spezzjoni;
- (e) b'risposta għal mistoqsija msemmija fl-artikolu 12(7)(ċ)(vi), tagħti risposta mhux korretta, qarrieqa; tonqos jew tirrifjuta milli tipprovdi risposta kompluta
- (f) tiżvela informazzjoni lil xi terza persuna li mhix parti mill-proċeduri rilevanti taħt dan l-Att jew tagħmel kopji ta' xi dokumenti li jmorru kontra d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 12B(6).
- (g) tonqos milli tidher għal intervista msemmija fl-artikolu 12; jew
- (h) tipprevjeni jew ixkekkel milli ssir xi investigazzjoni jew inkjesta settorjali”

d) is-subartikolu (6) tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(6) Meta waqt investigazzjoni jew inkjesta magħmula taħt dan l-Att persuna, li tkun direttur, maniġer, segretarju, jew xi uffiċjal simili ieħor ta' intrapriża jew għaqda ta' intrapriži jew kull persuna oħra li trid twieġeb għal talba għall-informazzjoni jew mistoqsija skont l-artikolu 12 xjentement jew bi traskuraġni -

- (a) tagħti informazzjoni falza, mhux preċiża jew qarrieqa; jew
- (b) tipproduċi informazzjoni mhux kompluta; jew
- (ċ) tipprevjeni jew ixkekkel kwalunkwe investigazzjoni; jew
- (d) tipproduċi jew tagħti, jew tikkawża jew xjentement tħalli li jiġi prodott jew mogħti, xi dokument jew informazzjoni li hija taf li tkun falza f'xi dettall materjali; jew
- (e) tonqos mingħajr kawża raġjonevoli milli tipproduċi l-informazzjoni mitluba;

tista' tkun responsabbli għall-pagament ta' penali ta' mhux inqas minn elf u ħames mitt euro (€1,500) u mhux iktar minn għaxart'elef ewro (€10,000) u tista' tkun ukoll responsabbli għall-penali sa elfejn u erba' mitt ewro (€2,400) għal kull ġurnata ta' nuqqas.”

e) is-subartikolu (7) tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(7) Il-Qorti għandha timponi fuq intrapriża jew għaqda ta' intrapriži, pagamenti perjodiċi ta' penali ddeterminati a proporzjon mal-medja tad-dħul ta' kuljum tas-sena tan-negozju preċedenti tal-intrapriża u, jew l-għaqda ta' intrapriži konċernati tas-sena tan-negozju preċedenti, għal kull jum ta' nuqqas, ikkalkulat mid-data stabbilita fis-sentenza jew fid-deċiżjoni meħuda mid-Direttur Ġenerali skont il-każ sabiex tordnalha jew tordnalhom:

- (i) sabiex jimxu ma' ordni ta' waqfien u ebda tkompliġja u, jew ordni ta' konformità skont l-artikolu 13A;
- (ii) sabiex jimxu ma' miżuri interim skont l-artikolu 15;
- (iii) sabiex jimxu ma' rabta magħmula vinkolanti skont l-artikoli 12Ċ jew 17;
- (iv) sabiex joqogħdu għal spezzjoni u jipproduċu l-oġġetti mitluba, dokumenti jew *records* oħra kif imsemmija fl-artikolu 12;

(v) sabiex jipprovdu informazzjoni kompluta b'risposta għal talba għal informazzjoni kif imsemmi fl-artikoli 12 u 11A;

(vi) sabiex jipproduċu informazzjoni korretta u, jew sabiex jipproduċu d-dokumenti mitluba b'risposta għal talba għal informazzjoni msemmija fl-artikoli 12 u 11A;

(vii) sabiex jidhru għal intervista kif imsemmija fl-artikolu 12;

(viii) sabiex jieqfu milli jsegwu kwalunkwe mġiba oħra li tfixkel investigazzjoni jew inkjesta settorjali u, jew li jirrimedjaw għal kull att jew ommissjoni.”

f) is-subartikolu (9) tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(9) Il-Qorti tista' tikkunsidra kumpens imħallas bħala riżultat ta' riżoluzzjoni konsenswali meta tiddetermina l-ammont tal-penali li għandu jiġi impost għal ksur tal-artikolu 5 u, jew 9 ta' dan l-Att u, jew l-Artikoli 101 u, jew 102 TFUE skont ir-regolament 17(3) tar-Regolamenti dwar Ksur tal-Liġi tal-Kompetizzjoni (Azzjonijiet għad-Danni)” li tinsab fl-iskeda tal-Att;

(g) minnufih wara s-subartikolu (9) tiegħu, għandhom jiżdiedu s-subartikoli ġodda (10) u (11) li ġejjin:

“(10) Għall-għanijiet ta' impożizzjoni ta' penali fuq kumpaniji omm u suċċessuri legali u ekonomiċi ta' intrapriżi, il-kunċett ta' intrapriża skont il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea japplika”; u

“(11) Ir-responsabbiltà għall-pagament ta' kull tip ta' penali taħt dan l-artikolu għandu jkun mingħajr preġudizzju għal kull responsabbiltà oħra li persuna, intrapriża u, jew għaqda ta' intrapriži jistgħu jkunu soġġetti għalihom taħt xi liġi oħra.”

Emenda tal-artikolu 26A tal-Att prinċipali.

**18.** L-artikolu 26A tal-Att prinċipali għandhu jiġi emendat kif ġej:

a) is-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(1) Penali jew pagamenti perjodiċi ta' penali skont l-artikolu 21 tal-Att għandhom ikunu imposti biss jekk proċedimenti ġudizzjarji dwar ksur ikkontemplat fl-Att ġew mibdija fi żmien ħames snin wara li jispicċa l-ksur:

lżda f'każ ta' ksur ta' dan l-Att li jirrigwarda talbiet għall-informazzjoni, l-għotja ta' dokumenti u t-tweqqi ta' spezzjonijiet, penali u pagamenti perjodiċi ta' penali skont l-artikolu 21 tal-Att għandhom ikunu imposti biss jekk inbdew proċedimenti ġudizzjarji fi żmien tliet snin wara l-waqfien tal-ksur”;

b) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

(3) (a) Il-perjodu ta' preskrizzjoni għall-impożizzjoni ta' penalitajiet jew pagamenti perjodiċi ta' penali skont l-artikolu 21 għandu jiġi interrott b'kull miżura ta' investigazzjoni formali tad-Direttur Ġenerali jew, f'każ ta' applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 tat-TFUE, ukoll b'kull miżura ta' investigazzjoni formali ta' awtorità tal-kompetizzjoni bil-għan li jinvestigaw jew jinbdew proċedimenti għall-ksur.



(b) Il-perjodu ta' preskrizzjoni għall-impożizzjoni ta' penalitajiet jew pagamenti perjodiċi ta' penali skont l-artikolu 21 għandu jiġi interrott għad-durata tal-investigazzjoni jew proċeduri quddiem l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni ta' Stati Membri oħra jew il-Kummissjoni fir-rigward ta' ksur li jirrigwarda l-istess ftehim, deċiżjoni ta' għaqda ta' intrapriżi, prattika miftiehma jew aġir ieħor ipprojbitt mill-Artikolu 101 jew 102 tat-TFUE.

(ċ) Il-perjodu ta' preskrizzjoni imsemmi f'dan is-subartikolu għandu jiġi interrott b'effett mid-data tan-notifika tal-ewwel miżura ta' investigazzjoni formali lil tal-anqas intrapriża waħda jew għaqda ta' intrapriżi li tkun ipparteċipat fil-ksur.

d) fis-subartikolu (4) tiegħu il-kliem "Għemil li jinterrompi" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "Miżuri ta' investigazzjoni formali li jinterrompu";

e) is-subartikolu (7) għandhu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(7) L-interruzzjoni tal-perjodu ta' preskrizzjoni għandu jintemm fil-jum li l-Qorti tagħlaq il-proċeduri quddiem billi tagħti sentenza skont l-artikoli 12Ċ, 13, 13A jew 21 ta' dan l-Att jew meta d-Direttur Ġenerali joħroġ deċiżjoni skont l-artikolu 17 jew meta d-Direttur Ġenerali jew il-Qorti jkunu ikkonkludew li ma jkunx hemm raġunijiet għal aktar azzjoni min-naħa tagħhom.";

f) minnufih wara s-subartokolu (7) għandhu jiżdied dan is-subartikolu (8) ġdid li ġej:

"(8) Il-perjodu ta' preskrizzjoni għall-impożizzjoni ta' penalitajiet jew pagamenti perjodiċi ta' penali għandu jiġi sospiż sakemm proċeduri li inbdew taħt id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att għandhom pendent quddiem il-Qorti jew quddiem il-Qorti tal-Appell.

Emenda tal-artikolu 30 tal-Att prinċipali.

**19.** Is-subartikolu (1) tal-artikolu 30 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"30(1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (2), id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att għandhom japplikaw ukoll għal kull dipartiment tal-Gvern jew għal kull korp magħqud imwaqqaf b'liġi jew għal kull kumpannija jew soċjetà oħra li fihom il-Gvern, direttament jew indirettament, ikollu l-kontroll jew li lilhom il-Gvern ikun ikkonċeda drittijiet speċjali jew esklużivi f'xi qasam:

lżda d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 460(1) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili ma għandux japplika għad-dispożizzjonijiet ta' dan is-subartikolu u għall-kawżi mibdija mid-Direttur Ġenerali skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att kontra dipartiment tal-Gvern, awtorità, aġenzija jew kwalunkwe korp tal-gvern ieħor fejn fl-opinjoni tad-Direttur Ġenerali d-dipartiment tal-gvern, awtorità, aġenzija jew kwalunkwe korp tal-gvern ieħor jwettaq il-funzjoni ta' intrapriża kif imfissra taħt dan l-Att."

## Taqsimha II

### Emendi għall-Att dwar l-Awtorit  ta' Malta għall-Kompetizzjoni u għall-Affarijiet tal-Konsumatur

Emendi għall-Att dwar l-Awtorit  ta' Malta għall-Kompetizzjoni u għall-Affarijiet tal-Konsumatur.

Kap. 510.

**20.** Din il-parti temenda l-Att dwar l-Awtorit  ta' Malta għall-Kompetizzjoni u għall-Affarijiet tal-Konsumatur u għandha tinqara u tinftiehem bħala haġa waħda mal-Att dwar l-Awtorit  ta' Malta għall-Kompetizzjoni u għall-Affarijiet tal-Konsumatur, minn hawn 'il quddiem f'din it-Taqsimha msejha "l-Att prinċipali".

Emenda tal-artikolu 13 tal-Att prinċipali.

**21.** L-artikolu 13 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Minnufih wara s-subartikolu (2) tal-artikolu 13 tal-Att prinċipali, għandhom jiżdiedu s-subartikoli (3) u (4) ġodda li ġejjin:

"(3) L-Uffiċċju għall-Kompetizzjoni għandu jkollu għadd suffiċjenti ta' membri tal-persunal ikkwalifikati u biżżejjed riżorsi finanzjarji, tekniċi u teknoloġiċi li huma meħtieġa għat-twettiq effettiv ta' dmirijietom, u għall-eżerċizzju effettiv tas-setgħat tagħhom għall-applikazzjoni tal-artikoli 5 u, jew 9 tal-Att dwar il-Kompetizzjoni u, jew l-Artikoli 101 u, jew 102 TFUE." u;

"(4) Mingħajr preġudizzju għar-regoli u l-proċeduri baġitarji nazzjonali, l-Uffiċċju għall-Kompetizzjoni għandu jingħata indipendenza fl-infiq tal-baġit allokat għall-fini li jwettaq dmirijietu kif stipulat fl-artikolu 14 ta' dan l-Att, l-Att dwar il-Kompetizzjoni u kwalunkwe regolamenti magħmulin taħtu."

Żieda ta' artikolu 13A ġdid tal-Att prinċipali.

**22.** Minnufih wara l-artikolu 13 tal-Att prinċipali, għandu jiżdied l-artikolu 13A ġdid li ġej:

"Indipendenza

13A (a) Id-Direttur Ġenerali, l-uffiċjali tiegħu li jaħdmu fl-Uffiċċju għall-Kompetizzjoni u kull persuna oħra li tassisti lill-Uffiċċju għall-Kompetizzjoni għandhom:

- (i) iwettqu d-dmirijiet tagħhom u jeżerċitaw is-setgħat tagħhom għall-applikazzjoni tal-artikoli 5 u, jew 9 tal-Att dwar il-Kompetizzjoni u, jew l-Artikoli 101 u, jew 102 TFUE, u kull responsabbilt  oħra vestita fl-Uffiċċju għall-Kompetizzjoni kif toħroġ minn dan l-Att, l-Att dwar il-Kompetizzjoni jew kwalunkwe regolament ieħor magħmul taħthom, b'mod imparzjali fl-interessi tal-applikazzjoni effettiva u uniformi tal-Artikoli 101 u, jew 102 TFUE u b'mod indipendenti minn influwenza politika u kwalunkwe influwenza esterna oħra;

(ii) la jitolbu u lanqas jieħdu struzzjonijiet mill-Gvern jew minn kwalunkwe entità pubblika jew privata oħra meta jkunu qegħdin iwettqu d-dmirijiet tagħhom u jeżerċitaw is-setgħat tagħhom għall-applikazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 TFUE mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-Gvern fejn applikabbli, li joħroġ regoli ġenerali indikattivi li mhumiex relatati ma' inkjesti settorjali jew investigazzjonijiet speċifiċi tal-Uffiċċju għall-Kompetizzjoni;

(iii) jastjenu milli jieħdu kwalunkwe azzjoni li ma tkunx kompatibbli mat-twettiq ta' dmirijiethom u/jew mal-eżerċizzju tas-setgħat tagħhom għall-applikazzjoni tal-artikolu 5 u, jew 9 tal-Att dwar il-Kompetizzjoni u, jew l-Artikoli 101 u, jew 102 TFUE u jkunu soġġetti għal proċeduri li jiżguraw li, għal perijodu raġonevoli wara li jitolbu mill-kariga, jastjenu milli jitrattaw kawżi li jkollu jew kellu quddiemu l-Uffiċċju għall-Kompetizzjoni, li jistgħu jagħtu lok għal kunflitti ta' interess, kif iprovdut fl-artikolu 46 ta' dan l-Att.”;

(b) Kull persuna li tista' tieħu deċiżjonijiet fl-Uffiċċju għall-Kompetizzjoni fl-eżerċizzju tas-setgħat taħt l-Att dwar il-Kompetizzjoni jew f'kull regolament magħmul taħtu ma għandhiex titneħħa mill-Uffiċċju għall-Kompetizzjoni għal raġunijiet marbuta mat-twettiq tajjeb ta' dmirijietha jew mal-eżerċizzju tajjeb tas-setgħat tagħha għall-applikazzjoni tal-artikoli 5 u, jew 9 tal-Att dwar il-Kompetizzjoni u, jew l-Artikoli 101 u, jew 102 TFUE.

Iżda l-persuna tista' titneħħa biss jekk hija ma tibqax tissodisfa l-kondizzjonijiet meħtieġa għall-qadi ta' dmirijietha jew jekk hija tkun instabet ħatja ta' mgħiba ħażina serja taħt il-liġi nazzjonali, li tinkludi dan li ġej:

(i) Jekk il-persuna tonqos milli taqdi dmirijietha b'mod imparzjali u indipendenti, fir-rigward tal-applikazzjoni tal-artikoli 5 u, jew 9 tal-Att dwar il-Kompetizzjoni u, jew l-Artikoli 101 u, jew 102 TFUE jew xi dmirijiet fir-rigward l-impjeg tiegħu li jemanaw minn dan l-Att, mill-Att dwar il-Kompetizzjoni u minn kwalunkwe regolament magħmul taħthom;

(ii) Jekk il-persuna ġiet misjuba ħatja minn qorti kompetenti ta' reat kriminali taħt l-artikolu 28 ta' dan l-Att;

(iii) Jekk il-persuna nstabet ħatja ta' reat kriminali li jaffettwa l-fiduċja tal-pubbliku, jew ta' serq jew frodi.

Emenda tal-artikolu 14 tal-Att prinċipali.

## **23. L-artikolu 14 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:**

a) paragrafu (a) tas-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(a) li jinvestiga prattiċi restrittivi li allegatament jiddistorċu jew jirrestringu l-kompetizzjoni u li jaġixxi bħala parti uffiċjali fi proċedimenti mibdija mid-Direttur Ġenerali u b'dan il-mod għandu jgawdi mill-istess drittijiet li jappartjenu lill-

kontroparti tiegħu fil-proċedimenti tal-qorti, quddiem il-Qorti Ċivili taħt l-Att dwar il-Kompetizzjoni u fil-każ fejn hemm appell minn sentenzi tal-Qorti Ċivili mogħtija taħt l-Att dwar il-Kompetizzjoni, quddiem il-Qorti tal-Appell;”

b) paragrafu (f) tas-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“(f) li jinkoraġġixxi l-intrapriżi u l-għaqdiet ta’ intrapriżi biex iħarsu l-liġi tal-kompetizzjoni u jippromwovu prattiċi ta’ negozju tajba u s-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku dwar l-artikoli 5 u 9 tal-Att dwar il-Kompetizzjoni u l-Artikoli 101 u 102 TFUE”;

ċ) paragrafu (k) tas-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“(k) li jikkopera mill-qrib fin-Netwerk Ewropew għall-Kompetizzjoni bil-għan li tiġi żgurata l-applikazzjoni effettiva u uniformi tal-Artikoli 101 u 102 TFUE u li jipparteċipa f’laqgħat organizzati minn aġenziji u organizzazzjonijiet internazzjonali.”

Emenda tal-artikolu 15 tal-Att prinċipali.

**24.** Fil-paragrafu (f) tas-subartikolu (1) tal-artikolu 15 tal-Att prinċipali, il-kliem "taħt ir-regim regolatorju tagħha." għandu jiġi sostitwit bil-kliem "taħt ir-regim regolatorju tagħha:" u minnufih wara għandu jiżdied il-proviso ġdid li ġej:

“Iżda l-Uffiċċju għall-Kompetizzjoni jista’ jirrifjuta lmenti għar-raġuni li huwa ma jqisx tali lmenti bħala priorità għall-infurzar”.

Emenda tal-artikolu 58 tal-Att prinċipali.

**25.** Fl-artikolu 58 tal-Att prinċipali, il-kliem "minn żmien għal żmien jeħtieġ." għandu jiġi sostitwit bil-kliem "minn żmien għal żmien jeħtieġ:" u minnufih wara għandu jiżdied il-proviso ġdid li ġej:

“Iżda b’referenza għal tali rapport, is-sezzjonijiet li jirrelataw mal-Uffiċċju għall-Kompetizzjoni għandhom jinkludu informazzjoni dwar il-ħatriet u t-tkeċċijiet tad-Direttur Ġenerali u d-diretturi, l-ammont ta’ riżorsi li jkunu ġew allokati fis-sena rilevanti u kwalunkwe tibdil f’dak l-ammont meta mqabbel mas-snin preċedenti.”

### **Għanijiet u raġunijiet**

*L-għan ta’ dan l-Abbozz huwa biex jemenda l-Att dwar il-Kompetizzjoni u l-Att dwar l-Awtorità ta’ Malta għall-Kompetizzjoni u għall-affarijiet tal-Konsumatur biex jittrasponi u jimplimenta d-dispożizzjonijiet rilevanti fid-Direttiva (UE) 2019/1 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sabiex l-awtoritajiet tal-kompetizzjoni tal-Istati Membri jingħataw setgħat biex ikunu inforzaturi aktar effettivi, u biex jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb tas-suq intern u biex tipprovdi għall-ħwejjeġ ancillari jew inċidentali ma’ dawn jew marbuta magħhom.*